

中華民國三十五年三月十一號 (星期一) 新聞紙第七卷第二百五十七號

孔子紀元一千四百九十七年
夏歷歲次丙戌年二月初八日

●國共兩軍爭奪瀋陽

重慶：一日電。中央社訊。俄軍突然撤離瀋陽。中央軍與其軍同時開進。爭據地盤。共軍人數比中央軍爲多。幷首先入城據有瀋陽電力廠及城北一帶。後開到之中央軍爲新四軍之第一十三。第五十二。第一及第六等師。第十四師則於星期六日先頭開到。但人數不敷分配。城中國共兩軍已發生巷戰。據中央社解釋。俄軍撤出瀋陽。未必是普遍退出滿洲。因有火車六列。由瀋陽開到長春。現向長春卸下坦克車野戰砲及汽車一大批。兵士六百人。

重慶政府是日召集緊急會議。由蔣介石任主席。從詳討論滿洲問題。據共黨領袖周恩來言。俄軍之忽然退兵。殊令彼莫明其底蘊。彼承認瀋陽之西及熱河境內有戰事。但共黨總部則未接到瀋陽城中有戰事之消息云。

● 俄人削奪滿洲工業

▲原因出於妒忌

長春一日電。美聯社記者柏架氏稱。最近巡視滿洲。據所得印象。謂俄人極欲將中國之東三省變為衰弱地域。免致西伯利亞受其威脅。日軍佔據滿洲拾四年。竭力發展境內工業。惟自俄人引兵深入之後。俄人不特無重建滿洲之表示。反繼續將工廠機器如發電機。水電廠機器等拆除。轉運至西伯利亞新工業區。關東日軍經俄人繳械後。即被押送西伯利亞以充勞工。瀋陽長春兩地之中國派來接收人員。每每欲恢復市工生產。尤其是電力廠及一切公共事業。但均被俄軍持槍拒絕。滿洲工業生活。現在簡直完全停頓。俄人既無心使之復興。華人又未能接管。未能進行重建計劃。據一華人工業專家云。滿洲工業破壞之甚。非經過十五年至廿年。恐無法將之恢復至停戰時狀態。俄人政策頗有欲將東北變為緩衝地。俾俄軍得全神注意於歐洲及近東事件。俄人將領有云。俄軍撤出滿洲之期。當在美兵退出華北之先。可知俄軍對於西伯利亞之安危非常關心。俄人爲軍事關係。極力謀鞏固其在旅順及大連地位。同時欲把持滿洲鐵路。僱用許多日籍機器師維持路政。

●荷印政局急轉直變

爪哇巴達維亞九日電。荷印國民獨立運動。及爪哇將來政治地位。現時在激烈轉變中。荷印首相蘇羅是日或於發表宣言後辭職。荷印共和政府主席蘇卡奴。最近表示無法管轄激烈派或亦須退位。同時荷屬軍二萬人。久駐馬來亞。現在已開始向巴達維亞。蘇馬倫。及蘇拉巴三處登陸。荷軍四營經英將領之訓練成熟。是日配齊武裝。已進抵巴達維亞。

BEACON

「職管晤」鬼怪騙術大家
舞 台
領導大隊美女。獻演空前神怪幻
術。內容有神女廟堂。中國降神
會。緬甸茶箱。並印度奇怪等事
蹟。演來千變萬化。不可思議。一新眼簾。堪嘆觀止。

★ 院 戲 近 碧 ★

黃福有	余灼南	每貳元	余球
余色龍	溫用寬	周浪芳	黃暖昌
馬世熙	鄺福強	鄺浪敬	司徒茂
余潮中	阮福強	曾翠屏女士	全五元
甄積蘭女士	曾翠屏女士	黃容芳女士	全五元
每五元	陳少濂	徐慧賢	全五元
鄭焯煌	黎金鳳女士	黃容芳女士	全五元
李雨帆	鄭濃泮	梁應和	謝衡石
黃惠金	黃桂棠	張椿植	關榮沛
黎家振	吳在就	余鴻藩	袁一帆
繆鐵鑾	郭鳳林	黃國藩	袁耀
廖育會	黃國藩	以上各祈誌	

◎黃江夏堂有實業有限公司

民國三十五年職員表

巴崙傳燦	域多利恩民	特別區董事	雲山總公所主席副名譽監督漢魂	江夏總堂主席名譽監督昭立	文甫 慎余	子衡 樹鄭	恭禧 蘭岳	董事局長紀杰	調查 錦純	正核數 敬三	監督 光韶	總理 公禮	中文書記紀耀	副經理 勉依	西文交際淵偉
卡加利輝秀	明啗啟美					昭立 殿軍	洽昌 錦成			副理財 樹柏					
						子文	振三			副核數 儉偉					

◎鳴謝

啟者本社二月二日廿吉週年紀念慶典叨蒙洪門致公黨總分部達權總支部各僑團兄弟姊妹錫以珍品惠以雄詞同人等感謝之餘謹此申謝	卡城達權支社謹啟	維城達權總社 雲城達權社 柯京致公黨 尾利慎血致公黨 蘭頓埠致公黨 雲城致公黨 大漢公報列城致公黨達權社 每五元 祝詞硃亞板致公黨三元 片市魯別致公黨三元祝詞 昌利牛標三十元 梁覺魂廿元祝詞 潘仲謙 廣東酒樓 梁振鴻 上每拾元 昌利號拾元 生菓成箱 生花二盆 穩寧致公黨達權社 黨近致公黨達權社 片市阻珠致公黨 企倫打致公黨達權社 吶致致公黨達權社 坎頓頓致公黨達權社 滿地可致公黨達權社 域多利致公黨 維城達權社 域多利致公黨 維城達權社
---	----------	--

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

Head Office - - Montreal, Canada

賚路銀行

〔四〕支行逾六百家銀行事業。恒以其利便顧客之能力衡其偉大。本行駐加拿大之支部共六百餘家。駐外國者亦逾七十家。故不特對於先生在交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以助也。

新鮮臘味上市

酬勞顧客平賣

中國洪門致公黨駐加國總支部通告 中字第四號

爲通告事。本黨選定專員朱令石謝志如兩君。現正籌備首途回國手續。各埠黨部對於國內組黨及戰後建國。有何計劃。仰用函繕就。限於三月二十日以前。附到本總支部。以便彙交朱謝兩專員帶回祖國。交與代表團討論。是爲至要。此佈。

◎接車貨物行李廣告

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥當
僑胞賜顧隨時應命
門牌：三零三號片打街東
電話：存連 五八五六

司理 鄭光
周鏡英

利民公司啟

每盅壹元

DERM
RAY - VITE LIMITED
138 W. 1st. Ave.
Vancouver, B.C.

10130-124 St.

Edmonton, Alta.

市上

B.C. 加拿大批發價目 過國另計

WAT SANG CO.

87 PENDER ST. E.
VANCOUVER. B. C.

濕風的厭可

請般症候雖屬可憫惟下列各藥實字白銀白中之神效風濕藥物則能消除君你之可厭也

思無真風濕藥棉	每盒五毛
漆蒲頓風濕丸	每盒一元
寶貴風濕擦藥膏	每筒六毛五
麗藥房風濕藥水	每寸一元
力大醫士風濕藥水	每寸一元
風濕風痛尿素粉	大寸三元七五 小寸二元
三氏風濕電油	大寸壹元壹 小寸三毛五

◎搜烟通廣告

本公司承接搜煙通・修整屋蓋煙爐・及通溝渠等工作・富有經驗・蒙賜顧・隨時應命・

MISSION CHIMNEY SERVICE

◎砵亞板汝埠陳宗芹謝啓

啟者弟上月因身體違和入本埠西人醫院診治僅三星期之久幸得藥到回春現已平安出院叨蒙本埠致公黨諸叔父昆仲與各親愛僑胞更兼叨吃埠孔滋宗取兄弟不遠千里而來親臨慰問并惠賜生菓香烟各物高誼隆情至深感激無忘能一一彈叩叩謝綴數言登諸報端藉表謝忱

日本投降

電話 PA 3
Optimistic L
120A Pender St. E. Vancouver

月方信真主
日本投降專號是收復失地歷史紀念日
日本內容圖畫有七十幅文字有日本投降
日本內容圖畫有七十幅文字有日本投降

臨事附送絲柔爽美人士畫兩幀發行像一幅
每冊伍毫

發售七折

Jirrell De
2396, 4 Ave. W.
電話 BA
發售花籃季四
牌份月人第丁

鋪花信貞麗
Jirrell Dee Florist
2396. 4. Ave. W. Vancouver, B.C
電話 BA. 0410
發售 花鮮季四 圈花裴花 牌份月人華下花女華送敬

戰事已結束
貨物漸復興

本店爲適應我僑胞之需要，加緊復興工作，備
大宗貨品，如中國絲小衫，英倫羊毛小衫，著
Forsyth, Tooke, Arrow 小衫，線仔番褲，
館用衣，襪仔，圍身，女圍衫，唐汗衫，廚褲
廚帽，檯布，茶巾，旅館用衣，床布，床面，手
巾，枕袋，枕頭，褥仔，羊毛毡，諸凡男女內外
衣襪帽，顧綉品，絲巾，搭巾，檯面，化粧品
應有盡有，歡迎光顧，目錄印便，函索即奉。

介紹

新發明原子殺螫藥水

餐館旅館種植家均
用凡虫類遇到絕跡

每加倫三元六毫五 每葛壹元

林氏跌打膏水
跌打止痛
東亞馬

廣濟堂

各種膏丹丸散發客

包即到藥

僑界留意

「聖經哥前五章二十八節」

通曉： HO LEM 粵語： R. 2326
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

卅五年

三月四日

舖食

大漢報電話 MA. 8941

157 E. Powell St.



萬福藥行

活堅公司 藥品廣告



啟者：本號前開辦十五年，由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大寶丸，再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫長藥係由政府批准如下：

萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛膏 消皮膚百毒 每樽五毫
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露(原庄)三安士 壹元
止咳藥水十一安士壹元 萬應普濟水六安士六毫

傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五
土茯苓清血毒藥水 十一安士
鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS 總代理雲埠周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

▲李福包醫皮膚病限日痊愈
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
諸君注意如有皮膚患者此藥膏勝過神效
此藥膏乃破天荒白發百中確係實治皮膚病無一不愈之聖藥
無論何種皮膚病如疥癩瘡毒及紅斑血癬等症或遠年諸般頑癬疥
癩小兒胎毒三角風等症每搽皮膚如有癢者搽此藥膏後奏效如神將此
藥膏每日搽兩三次此藥膏後並無副作用如內包能除癢愈患
處復原如無癢者搽此藥膏後能使皮膚細嫩如嬰兒之肌膚有非常實
驗之把握如無實驗者敢於大言

諸君如賜函詢此藥膏詳情請向 C.O.D. 由信館交易可也希爲留意
本醫生醫務所寓於維多利亞街四號對面華館十八號房
代理處 金利源 國信公司 廣生 元發棧 廣生 源五大商店
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.
通訊處 LEE FOOK

▲恭頌皮膚良藥
李福先生大鑒敬啟者前日由台處購來貴藥所製之方法採用果然
所獲之患處不久時候即全愈日移見覺患處不見癢也可知先生之藥膏其
有功效第本應早日修函多謝余因事務繁忙故遲遲也日移弟有幾件出
來云云然後後前謝順請 旅安 壹九四五年五月二號 弟黃照和敬啟

爲吸煙而欲達到較實心計。
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔。
因用特種優良成熟烟草混
合而製者。易於捲。樂於吸。

OGDENS VIRGINIA FIVE CUT
OGDEN LIVERPOOL

祖國新聞

開會歡迎李任潮

廣州航訊 廣東各界於元月廿一日
上午九時在中山紀念堂舉行聯合紀
念週 並歡迎李中委任潮蒞粵大
會 各政軍機關團體學校全體出席
參加 由委員長廣州行營主任張發
奎主席 領導行禮後 隨即致詞
略謂 今天舉行聯合紀念週 得到
李中委任潮蒞粵指導 我們無限欣
快 李中委爲建國先進 吾粵軍政
元勳 過去在廣東革命功績 幾乎
無人不知 本人無須贅述 抗戰以
來 在領袖指揮之下 領導軍民所
深悉 此次來穗 各界開會歡迎
現請李中委對我們訓話 李委員訓
話畢 宣讀遵守法則 禮成
又訊 余漢謀將軍抵粵 舊日袍澤
表示敬意 原定元月廿二日下午六
時假市河賓館聯合歡宴 惟余氏先
定時在淨惠路廣州聯誼社設宴 爲
李中委任潮洗塵 故市河宴會提
早一小時舉行

田賦停徵於民無補

廣州航訊 據昨十二月初旬息 自
田賦停徵後 粵縣公報即刻發生
問題 各縣莊有關係者困難更大
故多改換名目 實行借糧 人民以
中央有令停徵 而實則換湯不換藥
且流弊滋多 因亦怨艾 故官民
兩方均盼中央速作妥當而實現之解
決

華人種植家注意

本公司之新瓜菜種子已經辦到貨色
優良價錢比較前時平的請早備辦免
至遲來莫及
自家路路種子公司啟
(即前日津汝公司)
RENNIES SEEDS
NOW
BUCKERFIELD'S LTD.
250 TERMINAL AVE.
VANCOUVER, B.C.

馬金紫總堂啓事

啟者本總堂去年發動捐款清還樓業
公債本息及救濟家鄉族人自發助以
來大得我各埠熱心贊助現目款
項已次第收足茲定於本年一月十五
日開始清償及派發救濟族人但已
經捐者固多而未捐者亦不可少望
捐者從速捐助已捐者亦不可少望
即速繳來俾能如期結束完成美舉是
所至盼
再者應領公債之昆仲請將公債股
票早日繳交就近分發彙寄來本總
堂以免手續繁瑣爲注意

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 3527
Vancouver, B.C. 2050

啟者本公司接
車大小貨物傢
私行李快捷妥
當如蒙光顧隨
時應命
本公司設在永生對面
兼有煤炭發行
司理人 林曾安謹啟

△新補丸 每樽壹元
此丸有寧神壯筋活絡
之奇效爲男子獨一無
二之補品請向下列藥
材舖購買或郵寄亦可
Cunningham Drug Stores
83 East Hastings St.
Vancouver, B.C.

△紅日已西沉
本總理與各同事們所
以能自告慰者因本工
廠對於聯軍勝
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲埠產
出之酒精用以
製造無烟火藥及其他
必需品之戰用品其數
量較前增加任何一間
工廠所產出爲多

要需之業工乃酒火
UNITED DISTILLERS LIMITED
此帶適合辦公室及家庭用的小瓶裝
萬。極得顧客滿意
。刻下所存無多。
如蒙光顧請速來參觀
Ford Fletcher Sales Works
330 W. Cordova St.

STATE THEATRE
142 E. Hastings
院戲的斯
星期六每日四場
歡迎華友光顧

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
行發到辦宗大
揀手大敏肚
大埠蝦米仔
靚爽生南薑
花旗淡香干
花旗新綠豆
土庄各抽油
土產各咸料
四時鮮瓜菜

天香馳名抽油之一
原庄白鼓油 每桶五元
色味均佳，
最宜餐館之
用。價錢雖
好，無愧天
香出品。
夠好，夠香
又平，又靚
歡迎批發
價錢另議
品出園醬香天
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 朴
頭抽油 原庄 蘇梅醬 腐(時) 干
生晒抽油 蠔油 海鮮醬 菜 干
銀絲麵 蠔油 海鮮醬 菜 干

雲埠天香醬園主人啓
罐頭豆腐 最宜寄埠
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
三十六萬萬三三三 惡虎標 四毫
福祿壽三星 密約 四毫
中國英雄傳 三毫 夜光珠 四毫
綠林紅粉記 八毫 紅線女俠四毫
實用養蜂要訣七毛 血衣奇冤四毛
實用養蜂全書五毛 養牛全書二毛
實用養蜂全書二毛 養牛全書二毛
實用養蜂全書二毛 養牛全書二毛
遊戲全書 男女快活世界 壹元

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞光臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人 馮修全 啟

新亞旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼汽暖 房舍床褥與
僑胞光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人 馮修全 啟

爲國宣揚藝術文化者請買女畫
怒吼吧中國「醒獅」
獻瑞呈祥「孔雀」
鳥瞰世界「神鷹」
還我山河「山水」
長嘯「老虎」
現代男女生活之藝術及其衛生新法書
●每冊售加拿大銀五元五角
●隨書奉送男女性內外形狀解剖圖一大張
●現代男女生活之藝術及其衛生新法書
●每冊售加拿大銀五元五角
●隨書奉送男女性內外形狀解剖圖一大張
●現代男女生活之藝術及其衛生新法書
●每冊售加拿大銀五元五角
●隨書奉送男女性內外形狀解剖圖一大張

龍腦油
試用券
平安茶一服
龍腦油主治効能列下
四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
頭痛刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 四肢困倦
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癬疥瘡
蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰背痠痛 無名腫毒
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神
價目大瓶七毫五 二號四毫五 三號三毫五

平安茶
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蠅仔藥粉 每打四元
補瀉丸 每樽五毫
主治傷風外感。粒粒痧症。頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉痢疾。痢疾。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服。價銀二元。
雲埠五洲大藥房啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

漢門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

 奇情
 小說
款擺紅綾帶
 中集

 靈齋生撰
 三六

權，垂眉閉目。淚珠點點自眼角流出曰：「表少，我一切任爾。」爾云：「小姑媽激爾，則算小姑媽激爾可也。」鳳雛曰：「人家此時正有萬千委曲，營擾於胸，而爾尙復置身事外，作風涼話。」棠梨哀聲曰：「表少，爾莫抱我太緊，余不能喘氣矣。」鳳雛略釋其手，棠梨突脫自鳳雛懷中，奔撲於榻上，伏枕嗚咽而泣曰：「萬不料爾如此虐我。」爾自云委曲，人家豈甚快樂耶。我固知之，爾既有未婚之妻，清標絕俗，貌美多才，尙復記得小姑媽乎。故一見小姑媽之面，借酒發洩，更無好口面矣。嗟夫，我復胡怨，我之傷心，又有誰人能知。」鳳雛氣結於中，亦撲而前，迴其身使向己曰：「爾何言。」爾謂我負爾，棠梨泣曰：「勿論其爲負我與否，爾當知今夕小姑媽身臨爾未來岳家之宴，面對爾年少色嬌之未婚妻，猶須強顏歡笑，前與周旋，小姑媽心內之苦痛，豈能盡說爾知。」正欲前來寬爾，

◎做工衣裳

近來中國各報上時常登載舉行「鷄尾酒會」的新聞。聽說舉辦一次，需費法幣一百萬元左右，可見其豪華之一斑。

鷄尾酒原是 Cocktail 一字的

茲際多雨之秋，人人須買一套「鹽柏」[DRY BAK]不透水衣，此衣以最靚布質裁製而成。友賜顧，特別歡迎。

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd
342 Water St. Vancouver, B.C.

智者飫佳品

志者，心之所之。猶向也。謂心之正面全向道裏去。如志於道，是心全向於道。志於學，是心全向於學。一直去求討。要必得那個物事，便是志。若中間有作輟，或轉退底意，便不得謂之志。（陳北溪）

McGAVIN
包麵
美味的麵麪以配之請購
麥嘉雲清脆美味的麵麪

每樽六服 銀四元二毛 寄費一毛
 小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。
 皮膚血毒。紅粒紅點。諸般白毒。

每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五
傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。
咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。

百
補
丸

六兩庄每合十二元 三兩價銀六元五
氣血兩虛。壯固其陽。滋陰補腎。陰虛陽痿
。病後欠補。色多成癆。

六兩盒十二元 三兩盒六元五

便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。
潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。

（崑治）

丸丸
TORE
er, B.C.
倫)
緬卑雲
sn't Made"
疲倦 是否精神不振嗎
精神不振嗎
汝是否年紀未老而

舖材藥享
街寅大夾
- Will (et it - or it
醫約 每樽百粒。
此是最新發明的
丸可能壯精神補氣
（奇藥）
壹十六元六毛五

LONDON
Main and
PA. 3847 ()
藥水價錢
“We have it
PENICILLIN
能治好多樣病症
減價十二粒
每樽八元二毛五

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊總 Pacific 5716

大宗

大埠蝦醬 大埠腐乳

唐山零粉 唐山生薑

烏豆紅豆 豆豉冲菜

土產咸魚 合時瓜菜

發行

◎新電話 Pacific 5845

E. Pender St. Vancouver, Phone _____ MA. 1545

料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸

症難雜奇脚爛漏痔癰瘋癩打跌血咳癆肺

寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省星

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

立印止痛片 每打

鴉標萬安油 每打
 霎時量仆濕油敷

立效扯氣水 每樽
 喘哮喘嗽氣難舒

皮膚止癢水 每罇
 皮膚痕癢難離忍

消粒解毒丸 二兩二
 遍身粒毒瘰癧癩

男子七疝丸 二兩二
 小腸疝氣陰囊腫痛頻

牛黃消核丸 每罇
 鬱憂暴怒核連珠

鹿把耳聾丸 四兩六
 腎虛膜破耳聾鳴

鴉標補腎丸 十二罇
 腎精不足虛勞損

睡中驚悸 胆怯心慌 服食公
 恍惚無定 精神不爽 每失

行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回鄉者注意
 本銀行代理中國銀行，接理僑匯，非常妥當。現加改善，更為快捷。匯價每國幣壹百元仲坎幣五元九毫。郵匯每張滙票收寄飛郵費八毫。電滙有中國銀行登記電滙號碼者，每次收電費坎幣壹元二五。華友欲滙款回家者，可向本行或本行之城埠分行接洽可也。

◎雲埠電話 Marine 2548
 ◎城埠電話 Garden 1171

龜派路銀行啓

業畢學大光測力目省安及學大度朗部
秋返居確戴工愛講周
毫老然係起精權到愛
胡俊明還夠靚上術第一較權
傑察童漂。嚟人美聲眼驗
再願中亮。人極一鏡眼
介如你。景優聲。
紹償想仰良。

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.
修理各式大小電機

那頓電器公司出品
總經理

承裝電力電燈工程

Phone MA. 2042

匹明眼鏡店
戴匹明眼鏡者比詩
省華人以計算
千萬計

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
174-180 COVERIDGE VICTORIA ERM. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO

萬福藥行
活堅公司
藥品廣告

啓者本公司接



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

華高雲大拿加
司公限有行烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
HA. 0589
Phone HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草
公司出品烟仔烟絲及各種麻糖
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎

地址 二八五熱利街
電話 起市定〇五八九
起市定〇五八七

司理 林舉振 國珍

總批發處
行易貿海上
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

招商代理 利權從優
新到
正輝春北鹿尾肥
清糖老山抄人參
價甚相宜
山地油甜油玉桂
每條四元五角
北冰洋海狗腎
每條一元二五

即日上市
宜補身者
眞得良機

李乾亨特製紅色大補丸

每瓶三百粒
售銀五元
批發另議

外埠加郵費壹毫

本人業國藥參茸補品生意歷三十餘年不期因日賊侵略國土以致飄流於
此已七年餘矣旅此數年當無法採辦國藥所存不多是以就地研究特製
此紅色大補丸便利我僑界補身良劑此紅色大補丸乃採用中西珍貴藥
造成其功效之偉大敢稱無比男婦老幼皆宜服用即日上市仿單印備隨時
請來函取閱外埠付下郵票四仙當即寄呈尊址請寫清楚以免誤會

司公生萬廣
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉
清湯生肉
川味絲粉
調製抽油
土製鹹魚
豆豉沖菜
四時瓜菜

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

牙 諸君光顧
雷夢熊
隨時應命
時間 上午十二點至
下午五點

啟者本公司集資在雲南華埠打街
東門牌一百五十五號開設飯店兼營
大小筵席裝色華麗廚師精良烹調美
味招呼妥當除新張伊始貴客光顧
特別歡迎

新南京公司同啟
竹林飯店

湖南電告災情嚴重
中華新聞社一日重慶廣播訊
湖南救濟委員會 分電中央各機關
要求急賑 電中稱湖南五十四縣
毀於戰火 死傷五十七萬七千五
百廿七名 牛六十四萬四千七百八
拾八頭 毀住宅一萬四千一百九拾
四所云。

四鄉米價又微揚
廣州三月三日航訊 穀米市道
自前次已告續順 直至昨晨
穀米市仍微漲 金華谷 曾跌至
八千六百元 絲苗亦不過九千二
百餘元 穀米成交 午後已
由淡轉定 因西客收購較強 炒
家因而湧起 今晨盤口 仍續微揚
一般穀米洋米有期連連聲中 此
爲最後脫離波動 查晨盤沙基米價
上齊眉一萬六千二百元 中一萬
五千八百元 金山絲苗一萬四千五百
新與白一萬四千八百元 鹽步黃岐
七担總同價 東市貨一萬四千二
口雪米 赤玉一萬三千 桃花占一
萬三千三 赤玉一萬二千二 後市
升降問題 猶視西客之動靜爲依歸
但四鄉米源不絕 只較昨日略短
矣 倘能如前供應 同時港洋米及
時趕來 當予電覆者以打擊云

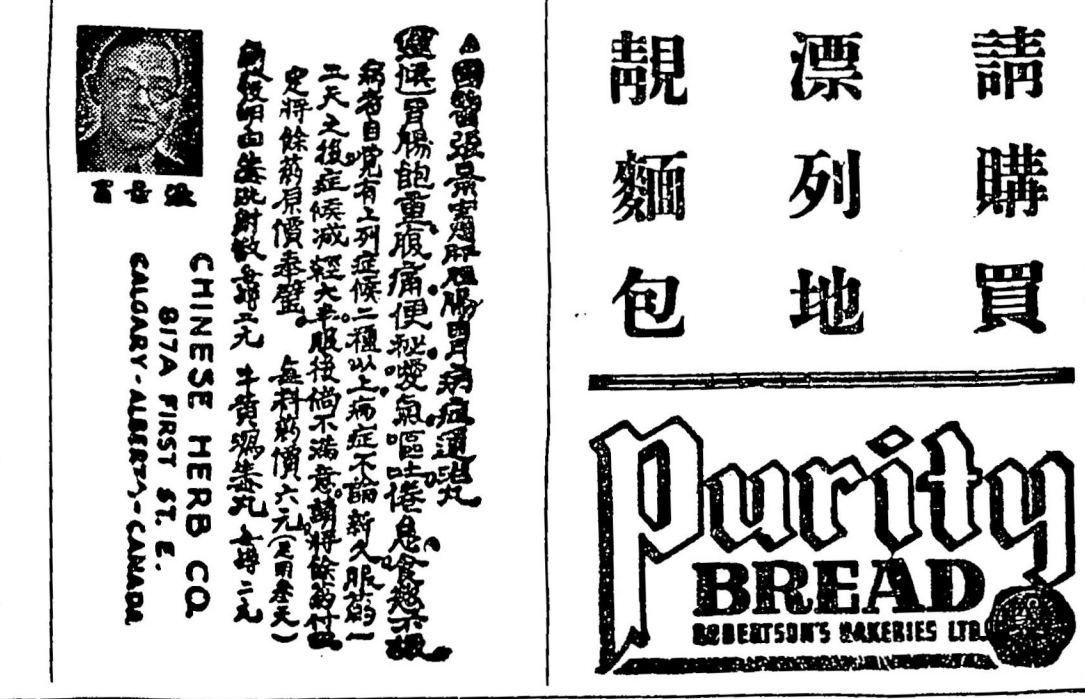


世界旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 薛矢佛 PA. 9035



PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
承接
土木建築
建造樓宇
補舊翻新
圖案設計
木料製作
油漆裱紙

544 Shanghai St. Vancouver, B.C.



PURITY BREAD
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

請購買
漂列地
靚麵包

司公務服
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市
學生字典一元五
國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五
同音字典二毛五
袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五
【英漢字典二元
【英漢字典二元
中英對照四書五白話註釋唐詩三百首讀本八毫
◎凡寄款交易。最要寫明。寄費現款而不擔保
寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

理代險保壽人華國吳
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street
Vancouver, B. C. Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云。本公司
辦理千百件遺產。常見一切
太多。欠銀行及交易所款太
多。爲人担保太多。不動產
太多。尤其是無生產實業太
多。無保證債券太多。投機
股票太多。遺產有限承領人
太多。惟人壽保險則永未見
太多。

油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房精選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症
或跌打損傷或風濕骨痛或頭痛牙痛或肚痛泄瀉
凡經用者無不口碑較道實爲藥中無上之珍品病者
視爲活命靈丹也 (主治另單詳明)

按本藥房萬應活靈油配
製有黃白兩種色異功用
祈者注意 宜取何色請
市零沽批發均表歡迎

◎來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一盒弟曾用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也望此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
▲代售西醫器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內
▲丸散藥目函索即寄

龍水整接
本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住家誠線 Fair. 2792L 地布杭文披露

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

售發茶茗禮送種各

四兩 錦盒龍巖茶	四兩 錦盒鐵觀音	四兩 錦盒茉莉茶	四兩 竹籃鐵觀音	四兩 竹籃茉莉茶	四兩 竹籃龍巖茶	四兩 竹籃鐵觀音	四兩 竹籃茉莉茶	四兩 竹籃龍巖茶	四兩 竹籃鐵觀音
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

倫敦紙料有限公司
160 Water St. MA. 2751

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

▲澳路藥材舖
喜市定夾細街
喜市定夾細街

4X
麵 麩
請常食美
味優越之
各種麵粉
市啖麵粉

Canadian Bakeries Ltd.

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小燕會
均隨尊便

電話 薛矢佛六六四二

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCINE
不用割
消痔藥膏或坐藥
每六毫五! 兩盒二元二五
支行在哥林比
亞夾市街